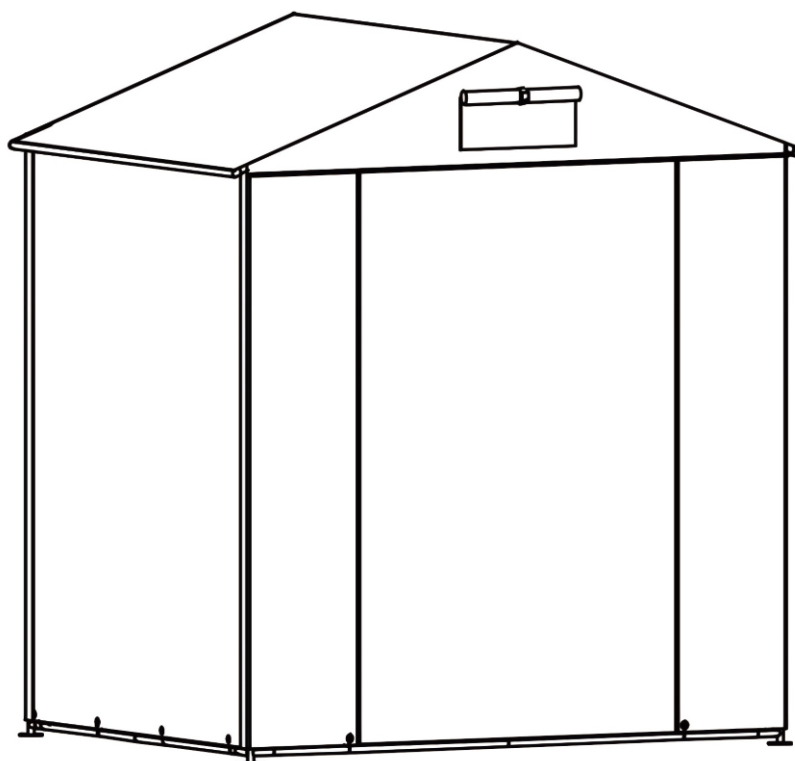




IN250900448V02

84H-513V00**7****STEPS****1.5 HR**

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

EN

1. multi-person assembly is required for this tent.
2. Please take appropriate actions as heavy rain, wind and snow can damage the tent. If necessary please dis -assemble and store for later use.
3. In snowy conditions please do not allow the thickness of the snow to be more than 5cm on the roof, this should be cleared as soon as possible for your safety.

FR

1. multi-personnes minimum requis pour le montage de la tente.
2. Veuillez faire attention lorsque vous utilisez la serre en périodes de fortes pluies, vent ou neige : la serre pourrait être endommagée. Si nécessaire, veuillez démonter la serre afin de pouvoir la réutiliser plus tard.
3. Pour votre sécurité, en période de neige, il est recommandé de ne pas laisser de neige de plus de 5cm sur le toit.

ES

1. Se requieren varias personas para realizar el montaje de esta tienda de campaña.
2. Por favor, tome las medidas oportunas ya que la lluvia, el viento y la nieve pueden dañar la tienda. Si es necesario, desmonte la tienda y guárdela para su uso posterior.
3. En condiciones de nieve, no permita que la nieve tenga más de 5 cm de espesor en el techo, y retírela tan pronto como sea posible para su seguridad.

PT

1. Para a montagem desta tenda de campismo são necessárias multi-pessoas.
2. Tome medidas adequadas, em caso de vento forte, chuva ou neve, pois estas podem danificar a tenda. Caso seja necessário, desmonte e armazene a tenda de campismo para uso posterior.
3. Em caso de neve, não permita que a espessura da neve seja superior a 5cm no teto. Para a sua segurança, retire a neve o mais rápido possível

DE

1. Dieses Zelt muss von mehreren Personen aufgebaut werden.
2. Bitte ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, da starker Regen, Wind und Schnee das Zelt beschädigen können. Falls nötig, bauen Sie es bitte ab und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.
3. Bei Schneefall darf die Schneehöhe auf dem Dach nicht mehr als 5 cm betragen, diese sollte zu Ihrer Sicherheit so schnell wie möglich beseitigt werden.

IT

1. Per assemblare questa tenda sono necessarie multi-persona
2. Si prega di prendere le precauzioni necessaria in quanto pioggia, vento e neve possono danneggiare la tenda. Se necessario si prega di smontarla e conservarla per uso futuro.
3. Qualora nevicasse si prega di non lasciare che lo strato di neve sopra la tenda sia spesso oltre i 5cm, anzi la neve va rimossa al più presto per la vostra sicurezza.

RO

1. Pentru montarea acestui cort este necesară participarea mai multor persoane.
2. Vă rugăm să luați măsurile necesare, întrucât ploaia torențială, vântul și zăpada pot deteriora cortul. Dacă este necesar, vă rugăm să-l demontați și să-l depozitați pentru a-l folosi ulterior.
3. În condiții de ninsoare, vă rugăm să nu lăsați stratul de zăpadă de pe acoperiș să depășească 5 cm; pentru siguranța dumneavoastră, acesta trebuie îndepărtat cât mai repede posibil.

② x 7



④ x 2



⑤ x 10



⑥ x 4



A x 4



B x 2



D x 2



E x 2



F x 14



G x 1



H x 1



I x 4



J x 4



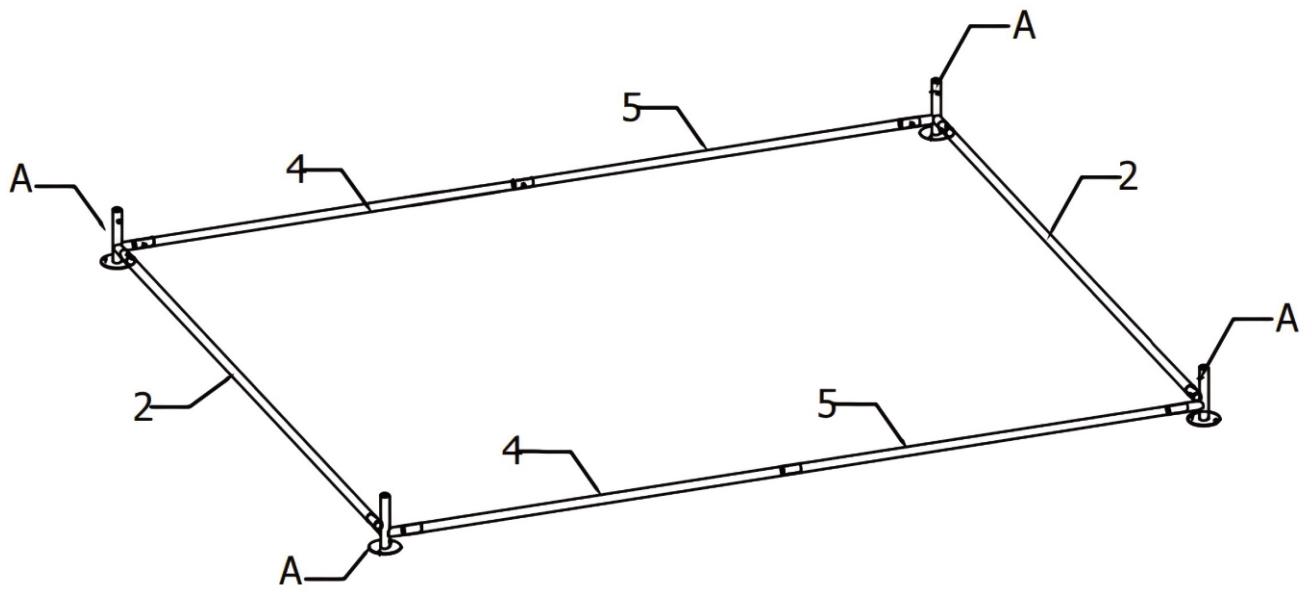
K x 1



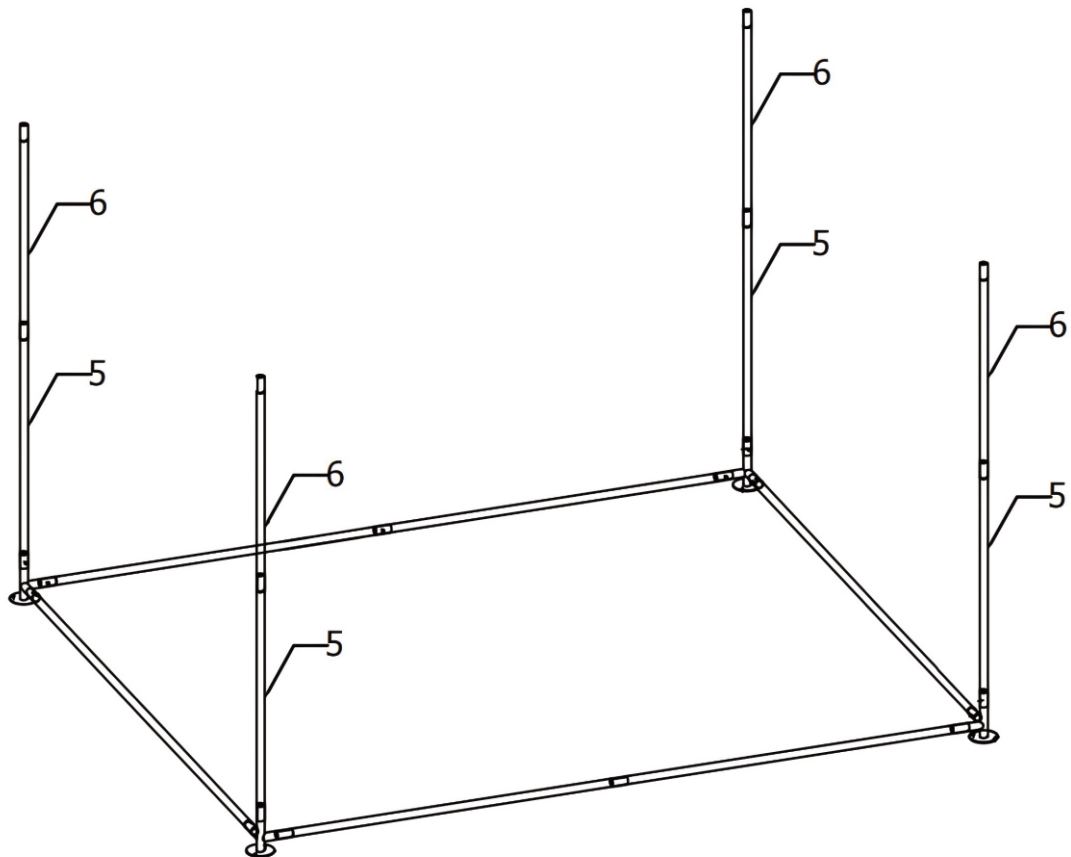
L x 6



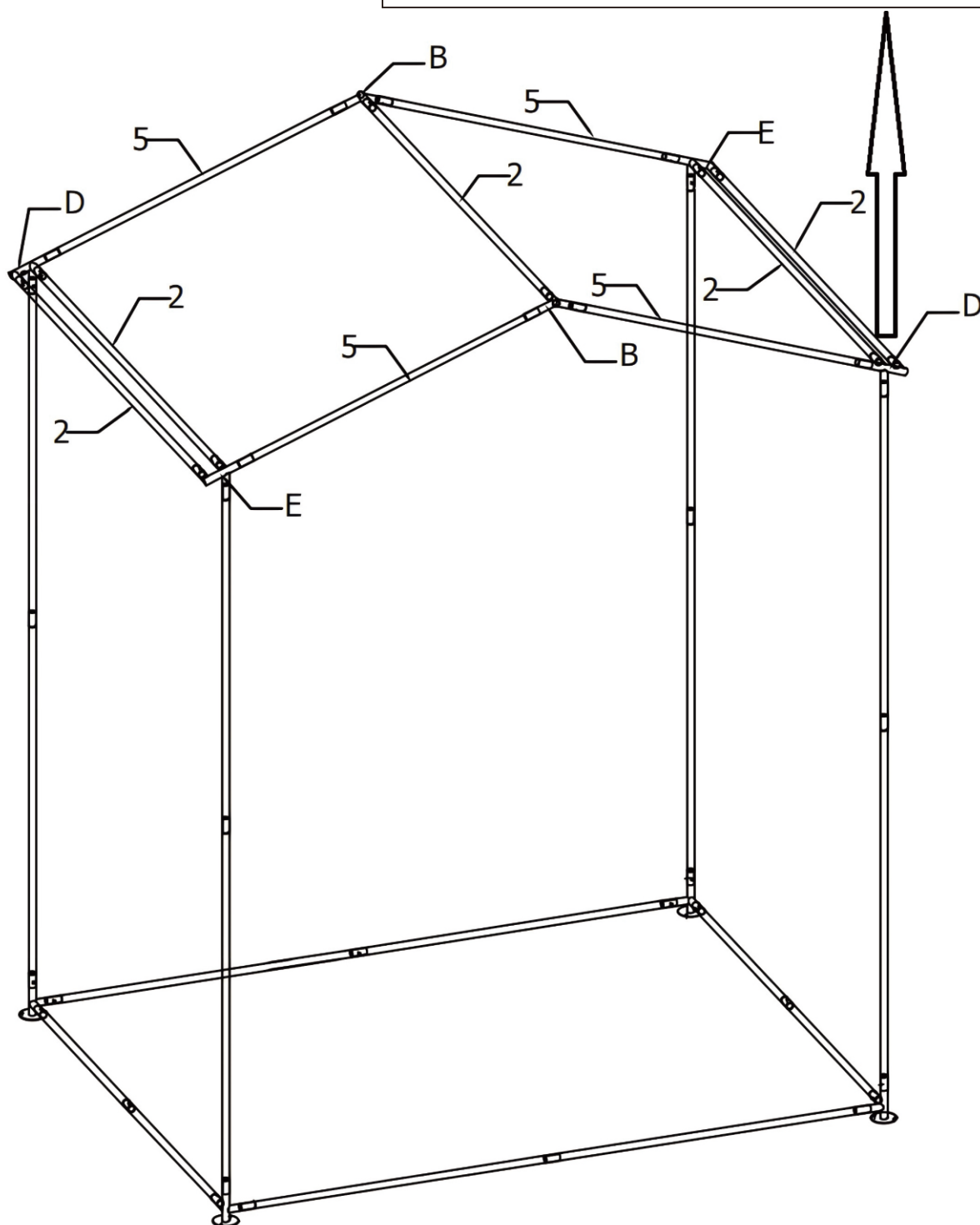
01



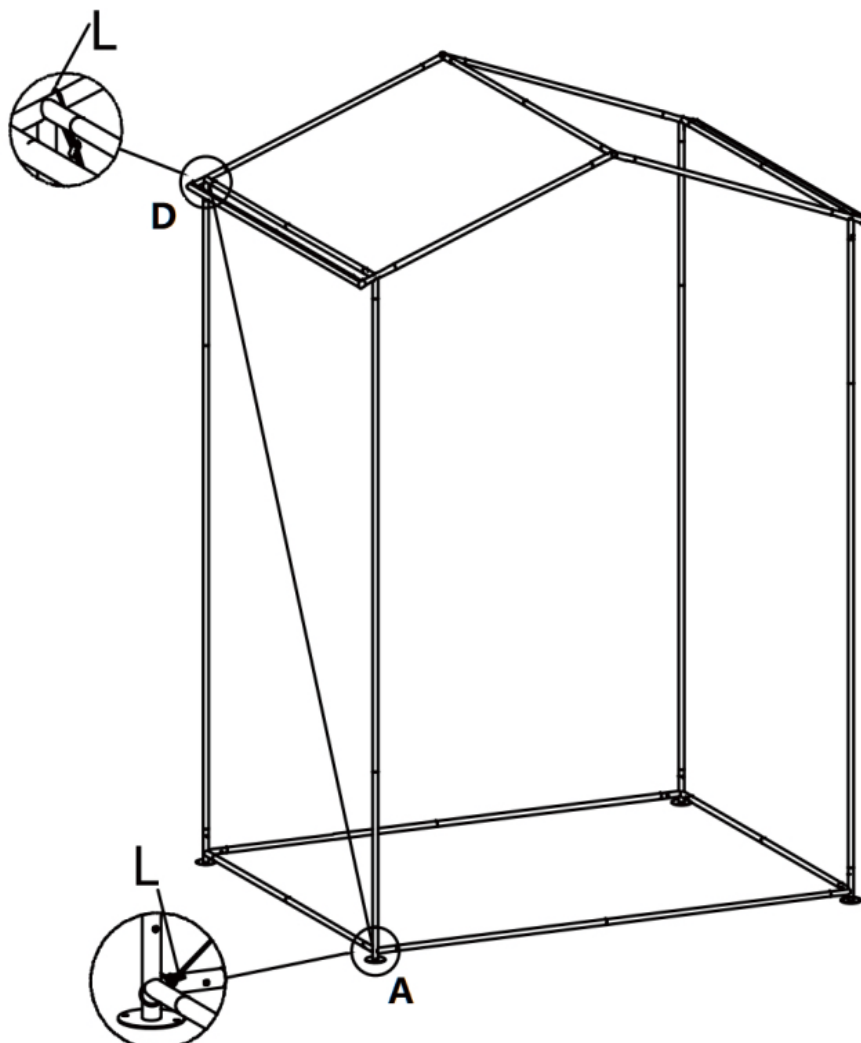
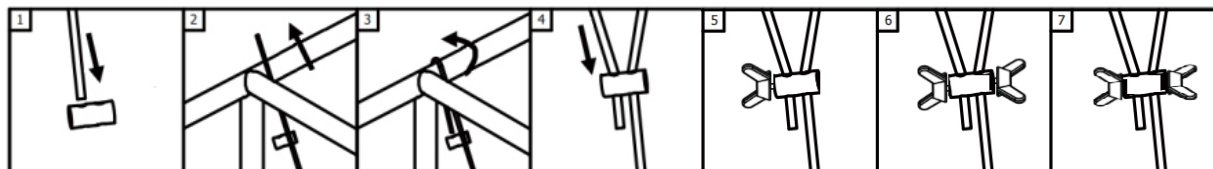
02



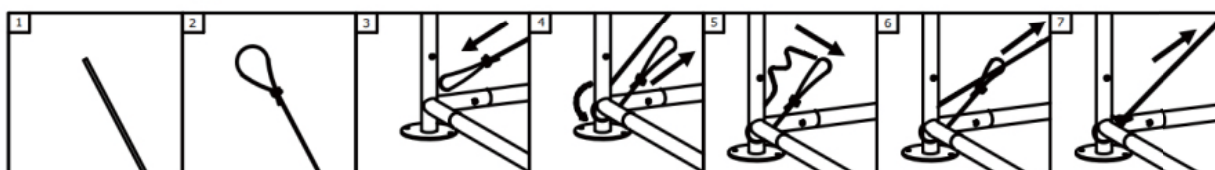
EN_Insert 2 x tube 2 to connector together
FR_Insérez les 2 tubes 2 dans le connecteur.
ES_Inserte 2 tubos 2 en el conector.
PT_Insira 2 tubos 2 no conector
DE_2 x Rohr 2 in den Verbinder einführen
IT_Inserire 2 tubi 2 nel connettore.
RO_Conectați cele două tuburi de tip 2 la conector



a
x6



b
x6



EN_As shown in Figure b, first tie a knot at one end of the rope and wrap it around the bottom connector A. Then, pass the other end of the rope through this loop and pull it upwards to the diagonal connector (D), then as shown in Figure a, thread the rope through one of the holes of the locking device, pass it around connector (D), then through the other hole of the locking device, tighten the rope, then repeat it .

FR_Comme le montre la figure b, commencez par faire un nœud à l'une des extrémités de la corde et enroulez-la autour du connecteur inférieur A. Ensuite, passez l'autre extrémité de la corde dans cette boucle et tirez-la vers le haut jusqu'au connecteur diagonal (D) ; puis, comme le montre la figure a, enfiler la corde dans l'un des trous du dispositif de verrouillage, passez-la autour du connecteur (D), puis dans l'autre trou du dispositif de verrouillage, tendez la corde, puis répétez l'opération.

ES_ Tal y como se muestra en la figura b, primero haz un nudo en un extremo de la cuerda y enróllala alrededor del conector inferior A. A continuación, pasa el otro extremo de la cuerda por este lazo y tira de él hacia arriba hasta el conector diagonal (D); después, tal y como se muestra en la figura a, pasa la cuerda por uno de los orificios del dispositivo de bloqueo, enróllala alrededor del conector (D), luego por el otro orificio del dispositivo de bloqueo, aprieta la cuerda y repite el proceso.

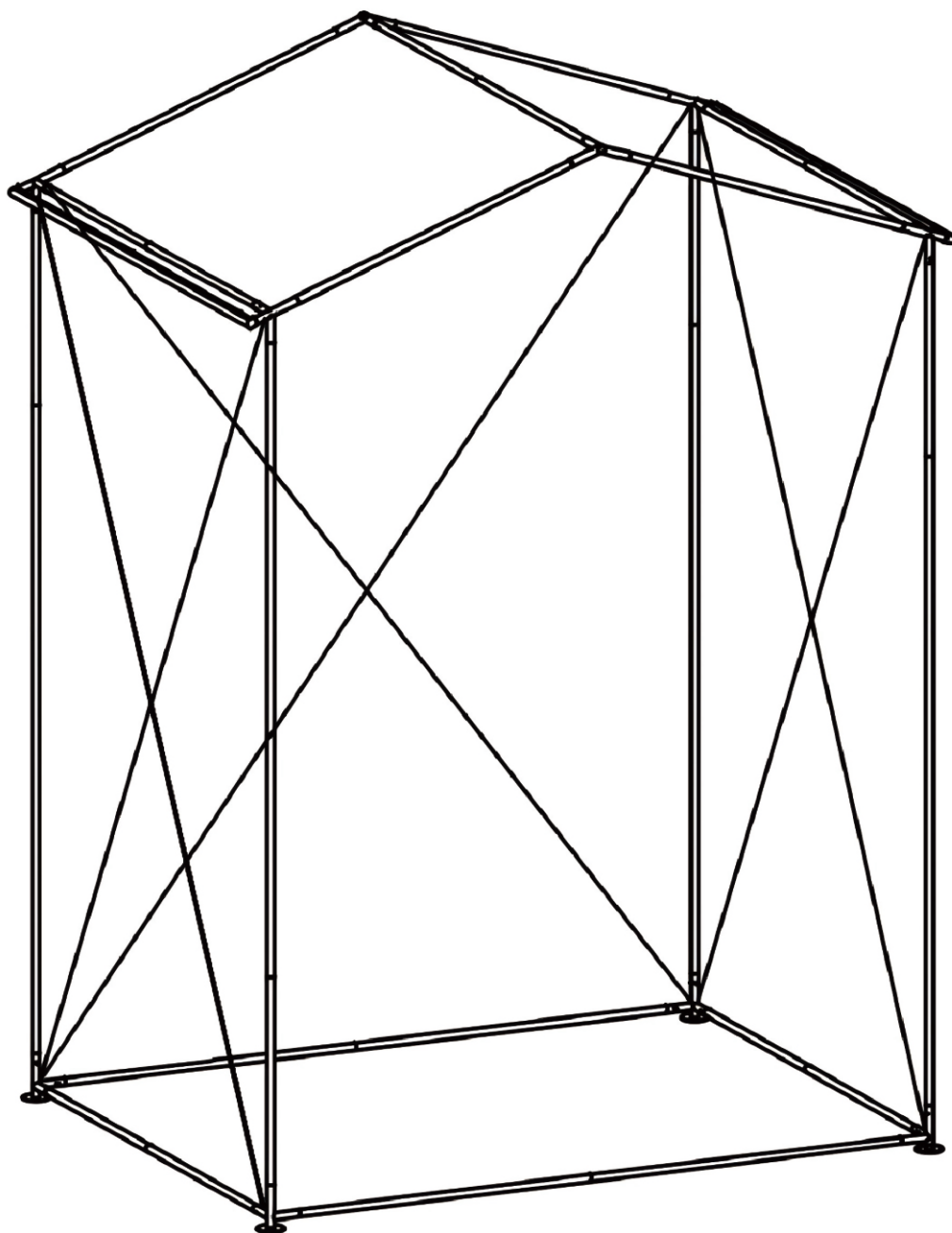
PT_ Conforme ilustrado na Figura b, comece por dar um nó numa das extremidades da corda e enrole-a à volta do conector inferior A. Em seguida, passe a outra extremidade da corda por este laço e puxe-a para cima até ao conector diagonal (D); depois, conforme ilustrado na Figura a, passe a corda por um dos orifícios do dispositivo de bloqueio, enrole-a à volta do conector (D), passe-a pelo outro orifício do dispositivo de bloqueio, aperte a corda e repita o procedimento.

DE_ Wie in Abbildung b dargestellt, machen Sie zunächst einen Knoten an einem Ende des Seils und wickeln Sie es um das untere Verbindungsstück A. Führen Sie anschließend das andere Ende des Seils durch diese Schlaufe und ziehen Sie es nach oben zum diagonalen Verbindungsstück (D). Führen Sie dann, wie in Abbildung a dargestellt, das Seil durch eines der Löcher der Verriegelungsvorrichtung, legen Sie es um das Verbindungsstück (D), führen Sie es anschließend durch das andere Loch der Verriegelungsvorrichtung, ziehen Sie das Seil fest und wiederholen Sie den Vorgang.

IT_ Come mostrato nella Figura b, fare innanzitutto un nodo a un'estremità della corda e avvolgerla attorno al connettore inferiore A. Quindi, far passare l'altra estremità della corda attraverso questo anello e tirarla verso l'alto fino al connettore diagonale (D); poi, come mostrato nella Figura a, far passare la corda attraverso uno dei fori del dispositivo di bloccaggio, avvolgerla attorno al connettore (D), quindi attraverso l'altro foro del dispositivo di bloccaggio, stringere la corda e ripetere l'operazione.

RO_ Așa cum se arată în figura b, mai întâi faceți un nod la un capăt al frânghiei și înfășurați-o în jurul conectorului inferior A. Apoi, treceți celălalt capăt al frânghiei prin această buclă și trageți-l în sus către conectorul diagonal (D); apoi, așa cum se arată în figura a, treceți frânghia prin una dintre găurile dispozitivului de blocare, înfășurați-o în jurul conectorului (D), apoi prin cealaltă gaură a dispozitivului de blocare, strângeți frânghia și repetați operațiunea.

EN_ Complete the assembly of the tension rope kit
FR_ Terminer l'assemblage du kit de câble de tension
ES_ Complete el montaje del kit de cable de tensión.
PT_ Conclua a montagem do kit de corda de tensão
DE_ Fertigstellung der Montage des Spannseil-Satzes
IT_ Completare il montaggio del kit fune di tensione
RO_ Finalizați asamblarea kitului de cabluri de tensionare



EN_Assemble the Cover (H)

Use Nylon buckle to fix the cover(H) onto the steel tube(2).Note: The long Nylon buckle in Cover (H) should be facing downwards

FR_Assemblez le couvercle (H)

Utilisez la boucle en nylon pour fixer le couvercle (H) sur le tube en acier (2).

Remarque : la longue boucle en nylon du couvercle (H) doit être orientée vers le bas.

ES_Monte la cubierta (H)

Utilice la hebilla de nailon para fijar la cubierta (H) al tubo de acero (2). Nota: La hebilla de nailon larga de la cubierta (H) debe quedar orientada hacia abajo.

PT_Monte a tampa (H)

Use a fivela de nylon para fixar a tampa (H) no tubo de aço (2). Observação: a fivela de nylon longa na tampa (H) deve ficar voltada para baixo.

DE_Montieren Sie die Abdeckung (H).

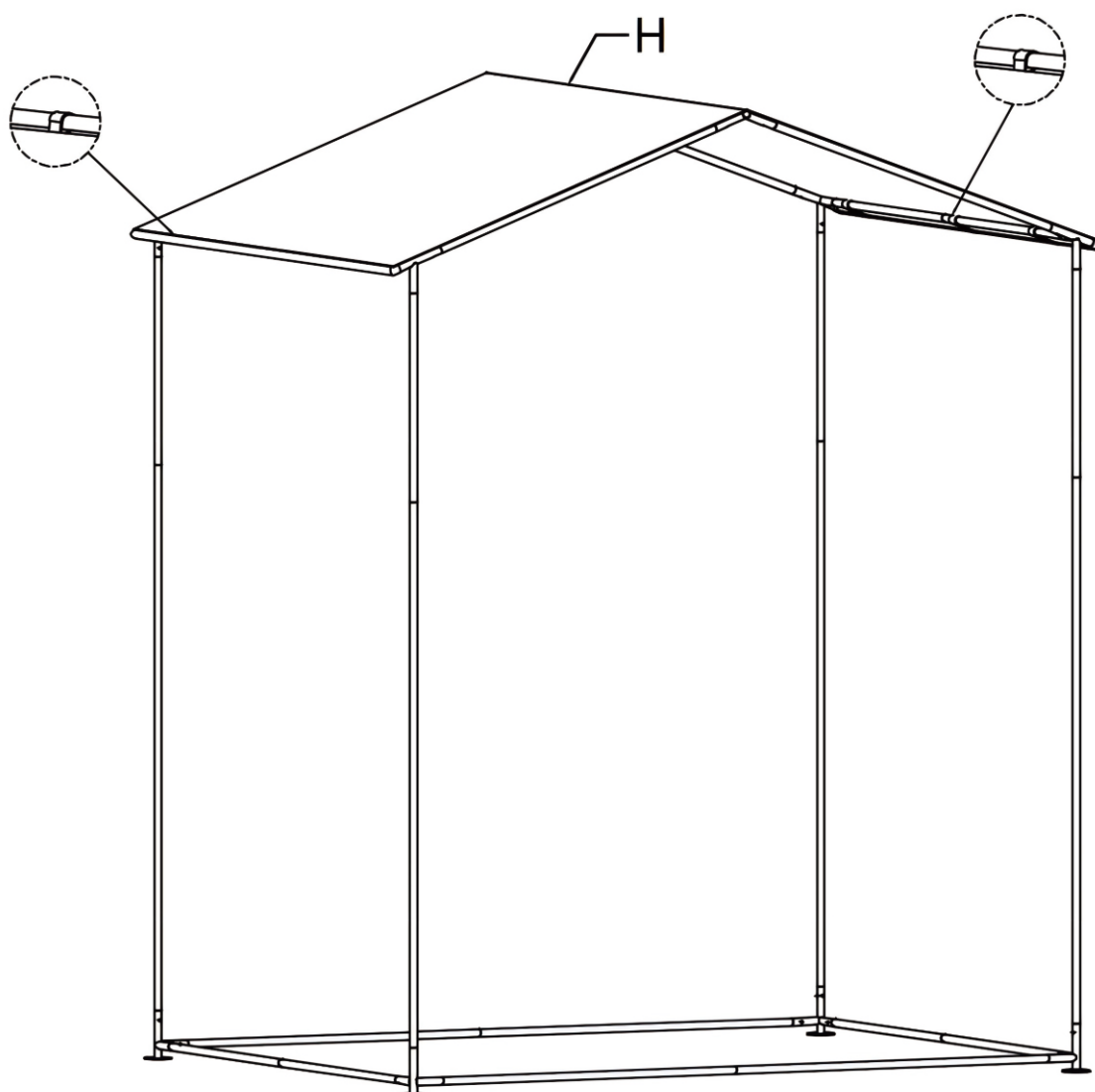
Befestigen Sie die Abdeckung (H) mit der Nylonschnalle am Stahlrohr (2). Hinweis: Die lange Nylonschnalle in der Abdeckung (H) sollte nach unten zeigen.

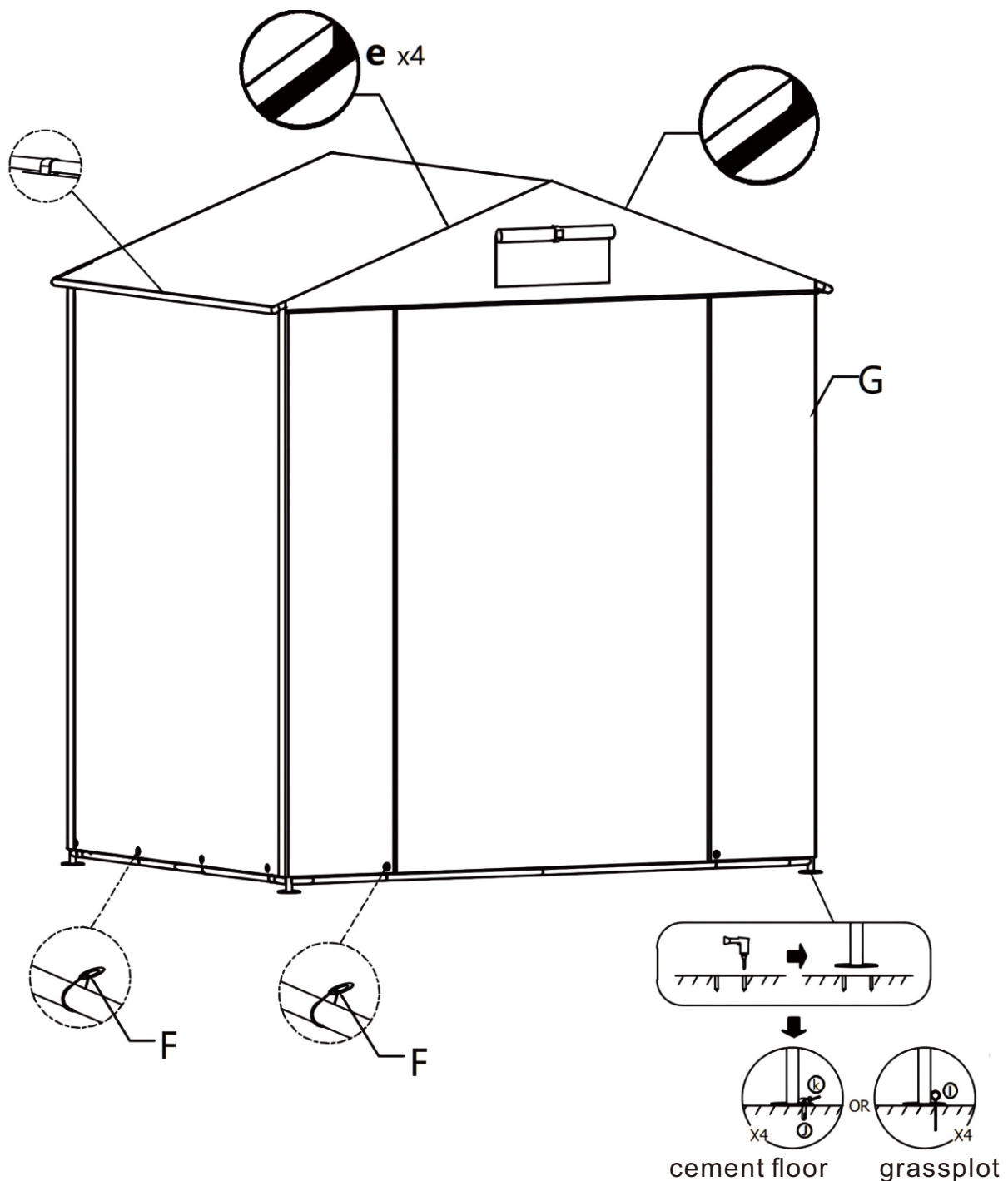
IT_Montare il coperchio (H)

Utilizzare la fibbia in nylon per fissare il coperchio (H) al tubo in acciaio (2). Nota: la fibbia lunga in nylon nel coperchio (H) deve essere rivolta verso il basso.

RO_Asamblarea capacului (H)

Folosiți catarama din nailon pentru a fixa capacul (H) pe tubul de oțel (2). Notă: Catarama lungă din nailon de pe capacul (H) trebuie să fie orientată în jos





EN_Assemble the sidewalls (G)

First, open the back zipper of the sidewalls (G), Wrap the sidewalls around the frame, align the edges of the sidewalls (G) and close the back zipper, then use Nylon buckle to fix the sidewall (G) onto the steel tube (2); Next connect the cover (H) and sidewall (G) with long Nylon buckle, see Figure e; Then use the cable tie (F) to fix the sidewall onto the bottom steel tubes to make sidewall assemble well.

FR_Assemblez les parois latérales (G)

Commencez par ouvrir la fermeture éclair arrière des parois latérales (G), enroulez les parois latérales autour du cadre, alignez les bords des parois latérales (G) et fermez la fermeture éclair arrière, puis utilisez la boucle en nylon pour fixer la paroi latérale (G) sur le tube en acier (2) ; Connectez ensuite la couverture (H) et la paroi latérale (G) à l'aide d'une longue boucle en nylon, voir figure e ; Utilisez ensuite l'attache de câble (F) pour fixer la paroi latérale sur les tubes en acier inférieurs afin de bien assembler la paroi latérale.

ES_Monte las paredes laterales (G).

En primer lugar, abra la cremallera trasera de las paredes laterales (G), envuelva las paredes laterales alrededor del marco, alinee los bordes de las paredes laterales (G) y cierre la cremallera trasera; a continuación, utilice la hebilla de nailon para fijar la pared lateral (G) al tubo de acero (2). A continuación, conecte la cubierta (H) y la pared lateral (G) con una hebilla de nailon larga, véase la figura e. A continuación, utilice la brida para cables (F) para fijar la pared lateral a los tubos de acero inferiores y que la pared lateral quede bien montada.

PT_Monte as paredes laterais (G)

Primeiro, abra o fecho traseiro das paredes laterais (G), envolva as paredes laterais à volta da estrutura, alinhe as bordas das paredes laterais (G) e feche o fecho traseiro, depois use a fivela de nylon para fixar a parede lateral (G) no tubo de aço (2); Em seguida, conecte a cobertura (H) e a parede lateral (G) com a fivela longa de nylon, veja a Figura e; Em seguida, use a braçadeira de cabo (F) para fixar a parede lateral nos tubos de aço inferiores para que a parede lateral fique bem montada.

DE_Montieren Sie die Seitenwände (G).

Öffnen Sie zunächst den hinteren Reißverschluss der Seitenwände (G), legen Sie die Seitenwände um den Rahmen, richten Sie die Kanten der Seitenwände (G) aus und schließen Sie den hinteren Reißverschluss. Befestigen Sie dann die Seitenwand (G) mit einer Nylonschnalle am Stahlrohr (2). Verbinden Sie anschließend die Abdeckung (H) und die Seitenwand (G) mit einer langen Nylon-Schnalle, siehe Abbildung e. Befestigen Sie dann die Seitenwand mit dem Kabelbinder (F) an den unteren Stahlrohren, damit die Seitenwand gut sitzt.

IT_Assemblare le pareti laterali (G)

Per prima cosa, aprire la cerniera posteriore delle pareti laterali (G), avvolgere le pareti laterali attorno al telaio, allineare i bordi delle pareti laterali (G) e chiudere la cerniera posteriore, quindi utilizzare la fibbia in nylon per fissare la parete laterale (G) al tubo in acciaio (2); Quindi collegare la copertura (H) e la parete laterale (G) con una fibbia lunga in nylon, vedere la figura e; Quindi utilizzare la fascetta (F) per fissare la parete laterale ai tubi in acciaio inferiori in modo che la parete laterale sia ben assemblata.

RO_Asamblați pereții laterali (G)

Mai întâi, deschideți fermoarul din spate al pereților laterali (G), înfășurați pereții laterali în jurul cadrului, aliniați marginile pereților laterali (G) și închideți fermoarul din spate, apoi folosiți catarama din nailon pentru a fixa peretele lateral (G) pe tubul de oțel (2); Apoi conectați husa (H) și peretele lateral (G) cu o cataramă lungă din nailon, a se vedea figura e; Apoi folosiți colierul de cablu (F) pentru a fixa peretele lateral pe tuburile de oțel inferioare, astfel încât peretele lateral să fie bine asamblat.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr